

Графическое отображение смычных согласных в клинописном хеттском языке

Попова Ольга Витальевна

Студентка Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова,
Москва, Россия

Силлабическая клинопись, которой пользовались хетты, была заимствована ими у аккадцев, которые, в свою очередь, заимствовали эту систему письма у шумеров и приспособили к своему языку.

Фонетическая система аккадского языка сильно разнится с хеттской, поэтому заимствованная графика была не вполне подходящей для передачи хеттского языка. В частности, это касается отображения смычных согласных. Так, в аккадском языке различие по глухости /звонкости было фонематическим, что и отражалось на письме. Хетты используют практически все аккадские знаки для обозначения смычных. Однако, несмотря на то, что большое количество хеттских слов записано систематически либо со знаком для глухого, либо со знаком для звонкого согласного, это использование никаким значащим образом не соотносится со звуковым качеством обозначаемых звуков, которое ожидалось бы на основании этимологии. Также есть большое количество слов, где знаки для глухих и для звонких смычных согласных используются попеременно.

В хеттском языке не было оппозиции по глухости /звонкости. Но какое-то качественное противопоставление все же компенсирует эту индоевропейскую оппозицию. Проследить это можно только в интервокальной позиции. По Закону Стертеванта, смычные согласные, которые в праязыке были глухими, в интервокальной позиции передавались удвоенным написанием, а смычные согласные, которые в праязыке были звонкими и звонкими придыхательными, не удваивались.

Удвоенное написание смычных согласных – это хеттская и хурритская инновация.

В остальных позициях можно проследить лишь тенденции употребления тех или иных знаков. Так, в парадигме глагола *dai-* ‘класть’ знаки для глухих смычных согласных появляются перед гласными переднего ряда (например, 1 sg. pres. *te-(e)-eh-hi/e*, 1 sg. pret. *te-(e)-eh-hu-un*), а знаки для звонких – перед /a/ в 3 sg. pres. *da-a-i* (исключения можно объяснить аналогией).

Также важно понятие «упрощенного» написания. Так, например, при написании энклитической частицы *-kan*, восходящей к **kom*, в последовательности *ni=kan* удвоенное качество /k/ не передается, чтобы избежать выписывания длинного знака UG / K, а в последовательности *ni=ta=kan* передается, потому что знак ТАК прост.

В некоторых текстах употребление определенных значков зависит от своего рода моды, от того, какой знак для передачи данного слога был больше в ходу в тот или иной период.

Литература

Иванов В.В. Хеттский язык. М., 2001. С. 41–99.

Kimball S.E. Hittite Historical Phonology. Innsbruck, 1999.

Melchert H.C. Anatolian Historical Phonology. Amsterdam, 1994.

Sturtevant E.H. The development of the Stops in Hittite // JAOS. 1932. № 52. P. 1–12.